

SMLOUVA O VÝPŮJČCE

uzavřená podle ust. § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění
pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)

č.: 0010/0/OSM/23

č.: VYP/21/06/007784/2023

1) Městská část Praha 5

se sídlem nám. 14. října 1381/4, 150 22 Praha 5
zastoupena: Mgr. Radkou Šimkovou, starostkou
IČO: 00063631
DIČ: CZ00063631
(dále jen „**půjčitel**“) na straně jedné

a

2) Hlavní město Praha

se sídlem Mariánské nám. 2/2, 110 00 Praha 1
zastoupené: Ing. arch. Tomášem Veselým, zástupcem ředitele Magistrátu pro sekci
rozhodování o území, pověřeným řízením odboru investičního Magistrátu hl. m. Prahy
IČO: 00064581
DIČ: CZ00064581
datová schránka: 48ia97h
(dále jen „**vypůjčitel**“) na straně druhé

(společně také jako „**smluvní strany**“, popřípadě samostatně jako „**smluvní strana**“)

uzavírají dnešního dne, měsíce a roku tuto smlouvu o výpůjčce (dále jen „**smlouva**“):

Čl. 1

Předmět výpůjčky

- 1) Půjčitel prohlašuje, že v souladu s ust. § 19 odst. 1 a § 34 odst. 3 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“) vykonává práva a povinnosti vlastníka v rozsahu vymezeném v zákoně a za podmínek stanovených v zákoně a Statutu hlavního města Prahy k pozemku ve vlastnictví hl. m. Prahy, který má ve svěřené správě, a to k pozemku **parc. č. 5093/12** (dále jen „**Pozemek A**“), o celkové výměře 1596 m², druh pozemku: ostatní plocha, využití pozemku: ostatní komunikace a **parc. č. 5093/15** (dále jen „**Pozemek B**“), o celkové výměře 837 m², druh pozemku: ostatní plocha, využití pozemku: zeleň, vše k.ú. Smíchov, obec Praha, zapsané na listu vlastnictví č. 2787 u Katastrálního úřadu pro hl. m. Prahu, Katastrální pracoviště Praha (dále společně jen „**Pozemky**“).

- 2) Půjčitel touto smlouvou vyjadřuje souhlas, v rozsahu majetku ve svěřené správě, s úpravou povrchů chodníků a komunikací, úpravou a modernizací světelného signalizačního zařízení, úpravou trolejového vedení, výměnou stožárů a lan, úpravou ovládání výměn TT a elektrického ohřevu výměn v prostoru tramvajové smyčky, výměny a umístění drobného mobiliáře (sjednocení v rámci celého komplexu), v rámci stavby „**Terminál Smíchovské nádraží**“ (dále jen „**stavba**“) a za účelem její realizace přenechává **bezúplatně** vypůjčitel k dočasnému užívání část Pozemků v k.ú. Smíchov (dále jen „**předmět výpůjčky**“). Plocha výpůjčky části Pozemku A je o celkové výměře 28 m² a plocha výpůjčky Pozemku B je o celkové výměře 350 m². Předmět výpůjčky je vyznačen v Příloze č. 1, která je nedílnou součástí smlouvy.

Čl. 2

Doba trvání výpůjčky

- 1) Počáteční vstup na předmět výpůjčky, a tím i zahájení příslušných stavebních prací, bude půjčitel zastoupeného Odborem veřejného prostranství a zeleně MČ Praha 5 (dále jen „zástupce půjčitele“ nebo „OSP“) oznámeno ze strany vypůjčitele písemně minimálně sedm (7) pracovních dní před zahájením příslušných stavebních prací.
- 2) Před zahájením příslušných stavebních prací bude předmět výpůjčky mezi smluvními stranami předán na základě písemného protokolu, podepsaného oběma smluvními stranami, případně jejich oprávněnými zástupci, v němž bude zaznamenán stav předmětu výpůjčky ke dni jeho předání půjčitelem vypůjčitel.
- 3) Půjčitel přenechává předmět výpůjčky bezúplatně vypůjčitel do dočasného užívání za účelem uvedeným v čl. 1 odst. 2 této smlouvy, a to v délce trvání 366 dní, v období od 01.01.2024 do 31.12.2025. V případě posunu období nebo délky trvání stavebních prací bude tato skutečnost neprodleně oznámena půjčitel nejpozději jednadvadcet (21) dní před uplynutím doby výpůjčky. V takovémto případě se půjčitel zavazuje prodloužit dobu výpůjčky do vydání pravomocného kolaudačního rozhodnutí místně příslušným stavebním úřadem. O vydání pravomocného kolaudačního rozhodnutí místně příslušným stavebním úřadem bude vypůjčitel neprodleně, nejpozději však do deseti (10) dnů ode dne vydání tohoto rozhodnutí, informovat půjčitele.

Čl. 3

Práva a povinnosti vypůjčitele a půjčitele

- 1) Vypůjčitel se zavazuje užívat předmět výpůjčky v rozsahu uvedeném v Čl. 1 odst. 2) této smlouvy, a to pouze k účelu dohodnutému v této smlouvě. V případě, že nastane nemožnost dalšího užití předmětu výpůjčky dle smlouvy, je vypůjčitel povinen tuto skutečnost bez zbytečného odkladu půjčitel oznámit. Vypůjčitel předmět výpůjčky vrátí půjčitel i dříve, než je uvedeno v Čl. 2 odst. 3), pokud jej nebude potřebovat k účelu, ke kterému byl vypůjčen.
- 2) Půjčitel bere na vědomí, že ke splnění účelu této smlouvy budou pro vypůjčitele na předmětu výpůjčky provádět činnosti jím sjednaní zhotovitelé a další jím pověřené právní subjekty.



V případě škody způsobené činností zhotovitele nebo jím pověřených právních subjektů je povinen tuto způsobenou škodu nahradit půjčitel v plném rozsahu vypůjčitel.

- 3) Bez předchozího písemného souhlasu půjčitele není vypůjčitel oprávněn přenechat předmět výpůjčky do užívání třetí osobě, jejíž činnost je v rozporu s naplněním účelu této smlouvy, nemůže jej ani zatěžovat, zcizovat, zastavovat, půjčovat, zatěžovat věcnými břemeny a služebnostmi, nájemními smlouvami ani jinými právními úkony. Porušení výše uvedené povinnosti je považováno za zvlášť hrubé, které opravňuje půjčitele vypovědět tuto smlouvu bez výpovědní doby.
- 4) Vypůjčitel nese během stavby povinnost náhrady škody způsobené na majetku svěřeném půjčiteli nebo třetím osobám v souvislosti s realizací stavby uvedené v Čl. 1 odst. 2) této smlouvy, jakož i náhrady veškeré škody způsobené zanedbáním povinností stavebníka ve vztahu k dotčeným osobám. Půjčitel se v této věci zříká jakékoliv odpovědnosti. V případě, že by se jakékoliv třetí osoby oprávněně domáhaly náhrady újmy na jmění (škody) či újmy na zdraví po půjčiteli, v souvislosti s realizací stavby na předmětu výpůjčky, zavazuje se vypůjčitel vymáhat úhradu oprávněně uplatňovaných nároků po vypůjčiteli.
- 5) Předmět výpůjčky bude zajištěn a oplocen; v průběhu doby výpůjčky bude kontrolováno ukotvení oplocení, aby nedošlo k pádu a případnému zranění osob či poškození majetku.
- 6) Vypůjčitel je povinen postupovat při provádění veškeré činnosti v prostoru stromů či v jeho ochranném pásmu s maximální opatrností a zabránit tak poškození stromů při realizaci prací spojenou s akcí. Půjčitel požaduje bezpodmínečně **dodržovat normu ČSN 83 9061 „Technologie vegetačních úprav v krajině – Ochrana stromů, porostů a vegetačních ploch při stavebních pracích“** - dostatečnou komplexní ochranu veškerých dotčených vegetačních prvků po celou dobu provádění stavby včetně výše uvedené ochrany kořenových systémů.
- 7) V místech, kde bude docházet ke kolizi výkopu s ochranným pásmem kořenového prostoru stromů, které je vymezeno okapovou linií koruny stromu, požaduje půjčitel výkopové práce provést pouze ručně nebo s využitím technologie Airspade či za pomoci odsávací techniky.
- 8) Obecně není přípustné přetínat kořeny o průměru větším jak 2 cm. V případě výskytu takto silných kořenů půjčitel požaduje kořeny šetrně odkrýt a sítě umístit pod ně tzn. bez přetnutí, které by mohlo narušit stabilitu stromu. Odkryté kořeny **po celou dobu odkrytí ochránit zakrytím geotextilií před vysycháním (vlhčení) a popř. účinky mrazu**. U stromů, kde je vzdálenost výkopu od paty kmene stromu menší jak dva metry půjčitel požaduje, aby si zhotovitel počínal velmi opatrně. V takovém případě bude půjčiteli předána ze strany vypůjčitele fotodokumentace.
- 9) **Výkopový ani jiný stavební materiál nesmí být v žádném případě umístován v kořenovém prostoru stromu, taktéž nesmí přímo v tomto prostoru stát žádné zařízení staveniště.**
- 10) U stromů, u kterých by mohlo dojít ke kolizi s těžkou technikou použitou na stavbě, půjčitel požaduje větve ohrožené stavbou vyvázat nahoru a místa úvazků vypodložit vhodným materiálem. V místech, kde by mohlo při prováděných pracích dojít k poškození kmene, **požaduje půjčitel nainstalovat samonosné dřevěné bednění pro zajištění ochrany kmene stromu a zabránit utužení půdy v kořenovém prostoru stromů vymezeném okapovou linií koruny stromů.**
- 11) Dojde-li při provádění prací k poškození stromu, zavazuje se vypůjčitel neprodleně provést vypovídající fotodokumentaci vzniklého stavu a kontaktovat příslušného technika OSP, kterému bude fotodokumentace předána. V žádném případě nesmí stavba bez předchozího souhlasu správce zeleně provádět jakékoliv zásahy do stromů – např. řezy větví apod.



- 12) Dojde-li k úhynu stromů do 5 let od ukončení stavby, bude na vypůjčiteli vymáháno provedení náhradní výsadby.
- 13) Po ukončení stavební činnosti bude na náklady vypůjčitele lokalita uvedena do původního stavu, budou odstraněny všechny případné vady a škody vzniklé v souvislosti se stavbou např. oprava povrchů, řádně zapojený trávnik dle ČSN 83 9031 – **Technologie vegetačních úprav v krajině – Travníky a jejich zakládání** bude předán zpět po druhé seči.
- 14) Dále bude proveden úklid dotčených ploch a bude odstraněn veškerý stavební odpad.
- 15) Půjčitel je oprávněn provádět kontrolu dodržování podmínek této smlouvy vypůjčitelem při užívání předmětu výpůjčky a v případě vzniku závad tyto prokazatelným způsobem zdokumentovat, oznámit závady a nedostatky neprodleně vypůjčiteli a stanovit lhůty k odstranění zjištěných závad.
- 16) Půjčitel je oprávněn požadovat vydání předmětu výpůjčky vypůjčitelem i před skončením doby výpůjčky, pokud vypůjčitel bude předmět výpůjčky užívat v rozporu s účelem, ke kterému má sloužit, nebo ho bude užívat v rozporu s touto smlouvou. Půjčitel je dále oprávněn požadovat vydání předmětu výpůjčky vypůjčitelem i před skončením doby výpůjčky v případě, že potřebuje věc nevyhnutelně vrátit dříve z důvodu, který nemohl při uzavření smlouvy předvídat, kdy tuto skutečnost bez zbytečného odkladu oznámí písemně vypůjčiteli.

Čl. 4 Ukončení smlouvy

Smlouva zaniká v těchto případech:

- a) uplynutím sjednaného data předmětu výpůjčky dle Čl. 2 této smlouvy,
- b) písemnou dohodou smluvních stran,
- c) písemnou výpovědí půjčitele a vypůjčitele bez udání důvodu, přičemž výpovědní doba činí dva (2) měsíce a začíná běžet prvního dne měsíce následujícího po měsíci, v němž byla písemná výpověď doručena druhé smluvní straně,
- d) písemnou výpovědí půjčitele bez výpovědní doby v případě, že vypůjčitel užívá předmět výpůjčky v rozporu s účelem, ke kterému má sloužit nebo v rozporu s touto smlouvou anebo v případě, že půjčitel potřebuje předmět výpůjčky vrátit dříve z důvodu, který nemohl půjčitel při uzavření smlouvy předvídat; výpověď je účinná dnem jejího doručení vypůjčiteli,
- e) odstoupením od smlouvy půjčitelem, pokud vypůjčitel neplní řádně své povinnosti vyplývající mu z této smlouvy nebo obecně závazných právních předpisů; odstoupení od této smlouvy musí být v každém případě provedeno písemně a prokazatelně doručeno druhé smluvní straně; účinky každého odstoupení od smlouvy nastávají okamžikem doručení písemného projevu vůle odstoupit od této smlouvy druhé smluvní straně; odstoupení od smlouvy se nedotýká zejména nároku na náhradu škody; účinky odstoupení se týkají sjednaného plnění, které k okamžiku odstoupení dosud není splněno, závazek založený touto smlouvou zaniká od okamžiku odstoupení.



Čl. 5

Zánik závazku

Ke dni ukončení výpůjčky uvede vypůjčitel na svůj náklad a nebezpečí předmět výpůjčky do původního stavu, s výjimkou částí, na nichž je umístěna stavba, nebude-li smluvními stranami dodatečně písemně dohodnuto něco jiného, a provede předání předmětu výpůjčky zpět zástupci půjčitele (OSP). O vrácení předmětu výpůjčky sepíší a podepíší oprávnění zástupci smluvních stran písemný předávací protokol, v němž zaznamenají stav předmětu výpůjčky, včetně případných nedostatků. Písemný protokol musí být podepsaný oběma smluvními stranami na jedné listině. O předání předmětu výpůjčky informujte zástupce půjčitele minimálně sedm (7) pracovních dní předem.

Čl. 6

Závěrečná ustanovení

- 1) Vzájemné vztahy mezi půjčitelem a vypůjčitelem v této smlouvě výslovně neupravené se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku a dále platnými právními předpisy.
- 2) Smluvní strany berou na vědomí, že k nabytí účinnosti této smlouvy je nezbytné její uveřejnění v Registru smluv podle § 5 odst. 2 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů, a to bezodkladně, nejpozději však ve lhůtě do třiceti (30) dnů ode dne podpisu smlouvy poslední smluvní stranou, které provede Městská část Praha 5, resp. půjčitel. Smluvní strany berou na vědomí, že zveřejnění osobních údajů ve smlouvě uveřejněné v registru smluv podle věty první se děje v souladu s tímto zákonem a s čl. 6 odst. 1 písm. c) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679.
- 3) Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti obsažené ve smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a uveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.
- 4) Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv (CES) vedené hl. m. Prahou, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, číselné označení této smlouvy, datum jejího podpisu a text této smlouvy.
- 5) Půjčitel bere na vědomí, že vypůjčitel je povinen na žádost třetích osob poskytovat informace v souladu se zákonem č. 106/1999 Sb. a souhlasí s tím, aby veškeré informace obsažené v této smlouvě byly bez výjimky poskytnuty dalším osobám, pokud o ně požádají.
- 6) Tímto se ve smyslu ustanovení § 43 odst. 1 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů, potvrzuje, že byly splněny podmínky pro platnost právního jednání Městské části Praha 5, a to usnesením Rady městské části č. RMČ/24/662/2023 ze dne 19.06.2023.



- 7) Záměr výpůjčky specifikovaný v Čl. 1, odst. 2) a Čl. 2, odst. 3) byl v souladu s ustanovením § 36 odst. 1 zák. č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, v platném znění, zveřejněn na úřední desce Městské části Praha 5 od 03.05.2023 do 18.05.2023.
- 8) Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem zveřejnění smlouvy v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů.
- 9) Tato smlouva je vyhotovena v šesti (6) stejnopisech, z nichž půjčitel obdrží čtyři (4) a vypůjčitel dvě (2) vyhotovení.
- 10) Smluvní strany tímto dále shodně prohlašují, že tuto smlouvu sepsaly na základě pravdivých údajů, jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek, smlouvu si přečetly, s jejím obsahem souhlasí a na důkaz toho připojují své podpisy.
- 11) V souladu s přílohou č. 1 k usnesení Rady HMP č. 509 ze dne 3.4.2023 k návrhu na svěřeni nevyhrazených pravomocí Rady hl. m. Prahy Magistrátu hl. města Prahy je uzavření této smlouvy v plné kompetenci ředitele odboru INV MHMP.
- 12) Nedílnou součástí této smlouvy je:
Příloha č. 1 – Situační zakres

V Praze dne: 25-10-2023

V Praze dne: 11-10-2023
0707-01-11

Za půjčitele:

Za vypůjčitele:

Mgr. Radka Šim
starostka MČ Pr

zástupce ředitele Magistrátu pro sekci
rozhodování o území,
pověřený řízením odboru investičního
Magistrátu hl. m.